

Lietuvos Respublikos ryšių reguliavimo tarnybos ir Uzbekistano Respublikos ryšių ir informatizavimo agentūros

SUSITARIMAS

SM(7.2)-1E-68

dėl bendradarbiavimo ryšių reguliavimo srityje

Lietuvos Respublikos ryšių reguliavimo tarnyba ir Uzbekistano Respublikos ryšių ir informatizavimo agentūra, toliau – Šalys,

atsižvelgdamos į tai, kad telekomunikacijų bei informacijos ir ryšių technologijų plėtra yra esminis Šalių prekybinių ryšių ir mokslinio techninio bendradarbiavimo bei ekonominės ir socialinės abiejų valstybių plėtros veiksnys,

siekdamos plėtoti ir gilinti abipusiai naudingą bendradarbiavimą ryšių reguliavimo srityje, siekiant abiejų šalių telekomunikacijų rinkų plėtros,

ketindamos bendradarbiauti įgyvendinant bendras programas ir projektus, skatinant technologijų ir paslaugų rinkos ryšių srityje plėtra,

atsižvelgdamos į Tarptautinės telekomunikacijų sąjungos tikslus ir principus ir jos priimtus teisės aktus,

vadovaudamosi 1996 m. birželio 21 d. Susitarimu dėl partnerystės tarp Uzbekistano Respublikos ir Europos Bendrijų bei jų valstybių narių, jo 2004 m. balandžio 30 d. protokolo bei 1995 m. birželio 7 d. Lietuvos Respublikos Vyriausybės ir Uzbekistano Respublikos Vyriausybės Susitarimu dėl bendradarbiavimo švietimo, mokslo ir technologijų srityje nuostatomis,

veikdamos pagal savo kompetenciją,

susitarė:

### 1 straipsnis

Šalys bendradarbiauja ryšių reguliavimo srityje pagal šį Susitarimą, kiek tai reglamentuoja Lietuvos Respublikos ir Uzbekistano Respublikos nacionaliniai teisės aktai ir Europos Sąjungos norminiai teisės aktai bei šalių tarptautiniai įsipareigojimai.

### 2 straipsnis

Šalys skatina telekomunikacijų bei informacijos ir ryšių technologijų paslaugų, numatytų Tarptautinės telekomunikacijų sąjungos įstatuose ir 1992 m. gruodžio 22 d. priimtoje Konvencijoje,

Tarptautinės telekomunikacijų sąjungos administraciniuose reglamentuose ir rekomendacijose, plėtrą.

### **3 straipsnis**

Šalių bendradarbiavimo kryptys apima šias ryšių reguliavimo sritis:

- a) keitimasis patirtimi ryšių srityje, siekiant pašalinti administracines, ekonomines ir kitas kliūtis, skatinti paslaugų rinkos ir ryšių įrangos plėtrą;
- b) konsultacijų dėl norminės teisinės bazės ryšių reguliavimo srityje, siekiant stiprinti konkurenciją rinkoje, taip pat dėl reguliavimo metodų ir priemonių liberalizavimo sąlygomis teikimas;
- c) reguliarus keitimasis informacija apie priimtus norminius teisės aktus;
- d) Šalių atstovų kelionių organizavimas, siekiant keistis patirtimi, teikti konsultacijas, organizuoti susitikimus, seminarus ir kitas priemones;
- e) bendrų programų ir projektų rengimas ir realizavimas ryšių technologijų ir paslaugų rinkos plėtros srityje.

### **4 straipsnis**

Šalys skatina dalykinių kontaktų tarp ūkio subjektų, veikiančių ryšių ir informacijos technologijų srityje, plėtrą, pasikeitimą gamybine patirtimi ir moksline technine informacija tarp jų.

### **5 straipsnis**

Šalys gali atlikti abiemis Šalims priimtinius šio Susitarimo keitimus ir papildymus. Pakeitimai ir papildymai įforminami protokolais, kurie laikomi neatsiejamomis šio Susitarimo dalimis. Šie pakeitimai įsigalioja šio Susitarimo 9 straipsnyje nustatyta tvarka.

### **6 straipsnis**

Šalys, vadovaudamosi nacionaliniais teisės aktais, užtikrins viena iš kitos gaunamos informacijos konfidencialumą, jeigu ši informacija yra slapto pobūdžio arba informaciją perduodanti Šalis nenori, kad ji būtų atskleista. Slapto pobūdžio informacija, gauta įgyvendinant šį Susitarimą, yra neskelbtina. Ji naudojama tik šiame Susitarime numatytais tikslais. Šalims

neleidžiama perduoti tokios informacijos, gautos iš kitos Šalies, tretiesiems asmenims, kitoms Šalies valstybės institucijoms arba įstaigoms be išankstinio raštiško informaciją pateikusios Šalies sutikimo.

### 7 straipsnis

Kilus ginčams dėl šio Susitarimo nuostatų aiškinimo arba taikymo, Šalys juos sprendybomis arba konsultacijomis.

### 8 straipsnis

Šalių susirašinėjimas dėl šio Susitarimo nuostatų įgyvendinimo vyksta anglų ir rusų kalbomis.

### 9 straipsnis

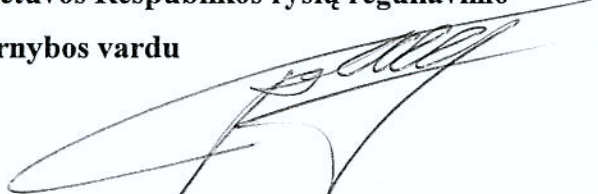
Šis Susitarimas yra sudaromas neribotam laikotarpiui ir įsigalioja nuo jo pasirašymo momento.

Šis Susitarimas galioja tol, kol viena iš Šalių diplomatiniais kanalais praneša kitai Šaliai apie savo ketinimą nutraukti šį Susitarimą. Šiuo atveju, Susitarimo galiojimas nutrūksta po vieno mėnesio nuo tos dienos, kai šį pranešimą gavo kita Šalis. Sąlygos dėl informacijos neviešinimo, nustatytos šiame Susitarime prieš jo nutraukimą, galioja šį Susitarimą nutraukus.

Šio Susitarimo nutraukimas nesustabdo bendrų programų ir projektų, pradėtų šio Susitarimo galiojimo metu ir nebaigtų iki jo nutraukimo, vykdymo, jeigu Šalys nesusitarė kitaip.

Sudarytas dviem egzemplioriais 2001 m. gruodžio 17 d. lietuvių, uzbekų ir rusų kalbomis, visi tekstai turi vienodą juridinę galią. Skirtingai aiškinant šio Susitarimo nuostatų tekstą, pirmenybė teikiama tekstui rusų kalba.

Lietuvos Respublikos ryšių reguliavimo  
tarnybos vardu



Uzbekistano Respublikos ryšių ir  
informatizavimo agentūros vardu

